Respiratoorse teraapia seadmed. Osa 2: Torustik ja toruliitmikud

Respiratory therapy equipment - Part 2: Tubing and connectors



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13544-2:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 13544-2:2002 ingliskeelset teksti.

Käesolev dokument on jõustatud 15.11.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13544-2:2002 consists of the English text of the European standard EN 13544-2:2002.

This document is endorsed on 15.11.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala:

This part of EN 13544 specifies requirements for nipples, screw threaded unions and tubing to be used with equipment for the therapeutic administration of respirable gases in domiciliary, ambulance and hospital practice, for example, as the oxygen tube connectors for resuscitators and the inlets to masks or nebulizers.

Scope:

This part of EN 13544 specifies requirements for nipples, screw threaded unions and tubing to be used with equipment for the therapeutic administration of respirable gases in domiciliary, ambulance and hospital practice, for example, as the oxygen tube connectors for resuscitators and the inlets to masks or nebulizers.

ICS 11.040.10

Võtmesõnad: artificial breathin, artificial breathing apparatus, joints, medical technolo, medicine, nipples, oxygen line, oxygen supply, pipe couplings, respirators, safety, safety requirements, screwed joints, specification (approval), specifications, therapy equipment, tubing

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 13544-2

EUROPÄISCHE NORM

October 2002

ICS 11.040.10

English version

Respiratory therapy equipment - Part 2: Tubing and connectors

Equipement de thérapie respiratoire - Partie 2: Tubes et raccords

Atemtherapiegeräte - Teil 2: Schlauchsysteme und Verbindungsstücke

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN 13544-2:2002 (E)

CONTENTS

Forewo		Page
	ord	
l	Scope	4
2	Normative references	
3 3.1 3.2	Nipples Dimensions Performance	4
4	Weight-bearing screw-threaded connectors	4
5 5.1	Tubing General	4 4
6	Marking of tubing, labels and packaging	7
7	Packaging	7
Annex A.1 A.2 A.3 A.4 A.5 A.6	A (normative) Test methods	811 tor and tubing12 id nipple12
-	s B (normative) Weight-bearing screw-threaded connectors for o	
	C (informative) Information on method of testing security of cor	• •
	x ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing	
	provisions of EU Directives	17
Bibliog	graphy	18

Foreword

This document (EN13544-2:2002) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 215, "Respiratory and anaesthetic equipment", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2003.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

Annexes A and B are normative. Annex C is informative.

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 13544 consists of the following parts, under the general title Respiratory therapy equipment.

Part 1: Nebulizing systems and their components

Part 2: Tubing and connectors

Part 3: Air entrainment devices

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Iraland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This part of EN 13544 specifies requirements for tubing to be used with equipment for the therapeutic administration of respirable gases in domiciliary, ambulance and hospital practice including the interface to the equipment i.e. nipples and screw threaded connectors. This tubing is mainly used with oxygen, air or mixtures of these gases.

The interface specifications are given to ensure interchangeability of respiratory therapy equipment thereby enabling patients to receive continuous treatment in all these clinical situations.

Weight-bearing screw-threaded connectors are specified for use at the outlet of e.g. flowmeters to which devices such as humidifiers or nebulizers can be attached.

NOTE This standard does not specify the devices where these connectors have to be used. It is expected that specific device standards will specify the devices where these connectors are going to the used e.g. EN ISO 10651-4, EN 738-1 and EN 13220.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 980, Graphical symbols for use in the labelling of medical devices.

3 Nipples

3.1 Dimensions

The dimensions of nipples for the attachment of tubing to respiratory therapy equipment shall conform to the dimensions given in Figure 1 a), and also, if corrugated, shall conform to 1 b).

3.2 Performance

When tested as described in A.2, nipples shall neither fracture nor distort by more than 2 mm.

4 Weight-bearing screw-threaded connectors

- 4.1 Weight-bearing screw-threaded connectors for oxygen shall comply with Figure B.1.
- **4.2** Weight-bearing screw-threaded connectors for air shall comply with Figure B.2.

5 Tubing

5.1 General

Material used for tubing shall be:

- a) compatible with oxygen or air or any other gas mixture specified by the manufacturer;
- b) non-toxic;